

RIDGID

MAINTENANCE KIT

R09890 Brad Nailer

R09892 Finish Nailer

⚠ WARNING:

To reduce the risk of injury, user must read and understand the operator's manual for their nailer before using this kit.

⚠ WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories or attachments not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING:

Always remove battery pack from the tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

⚠ WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

THIS KIT INCLUDES:

Combination Wrench, Elevator Piston, Driver Piston, Grease, and Overhaul Kit Instruction Sheet

REPLACING THE DRIVER AND ELEVATOR PISTONS

See Figures 1 - 7.

1. Remove the battery pack and any fasteners from the nailer.
2. Using the hex end of the combination wrench, remove the four screws (A) from the top cap (B).
3. Using the screwdriver end of the combination wrench, remove the elevation screw cover (C) located at the bottom of the tool.
4. Turn the elevation screw (D) clockwise until the old driver piston (E) can be seen at the top of the tool. If the piston is not exposed enough to remove by hand, insert the screwdriver end of the combination wrench into the rack cover (G). Push up until the old driver piston (E) is exposed enough to remove by hand.
5. To dislodge the old elevator piston (F), insert the screwdriver end of the combination wrench into the rack cover (G). Push the old elevator piston (F) up until it becomes loose and accessible to remove by hand.
6. Clean the inside of the cylinder and the top cap with a clean dry cloth. Wipe a small amount of

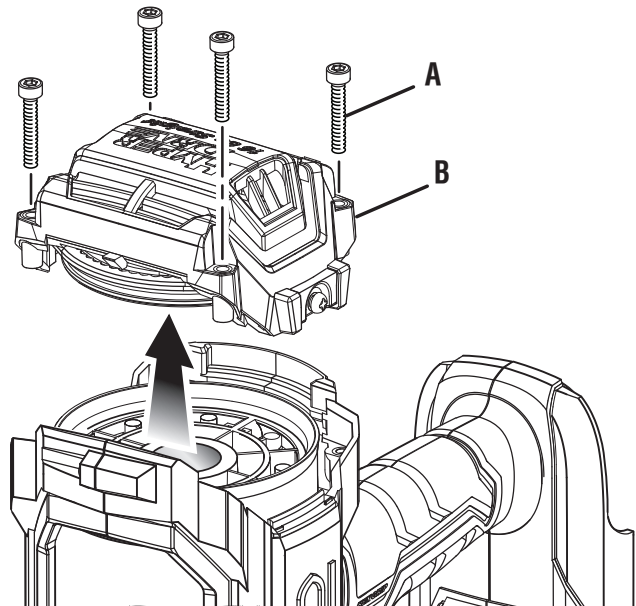
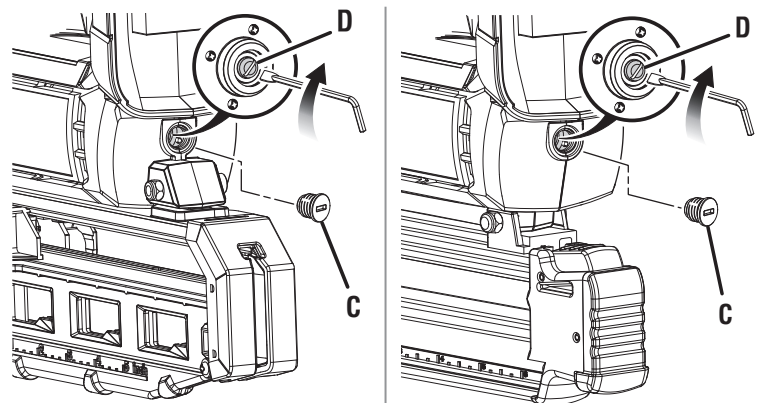


Fig. 1



R09892

R09890

Fig. 2

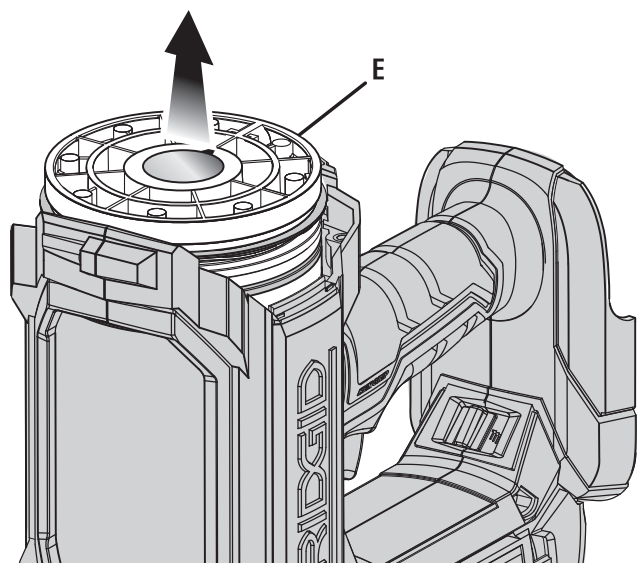


Fig. 3

the grease provided around the top half of the cylinder.

7. Lubricate the seals on the new pistons using the grease provided. Do not over lubricate the seals.
8. Align the index arrow (H) on the new elevator piston (F) with the center of the seam of the handle grip (I). Insert the new elevator piston (F) into the nailer.
9. Turn the elevation screw (D) counterclockwise until the elevator piston (F) begins to move. Make sure that the elevator piston (F) moves with each rotation of the screw. Continue to turn the elevation screw (D) until the elevator piston (F) stops at the bottom of the cylinder.

NOTE: If the piston does not move as the elevation screw (D) turns, press down firmly on the elevator piston until it engages.

10. Using the old driver piston (E) press gently on the elevator piston check valve (J) several times to release any air beneath the elevator piston (F). Wipe grease around the outer surface of the new driver piston (E) making sure to thoroughly coat the seal.
11. Align the index arrow (H) on the new driver piston (E) with the center of the seam of the handle grip (I). Insert the new driver piston (E) and press it down gently into the cylinder.

NOTE: When installing the new driver piston (E) into the R09892, adjust the piston to the left or the right as you lower it into the tool so that the notches on the driver blade (L) engage with the latch pins (K) inside the tool.

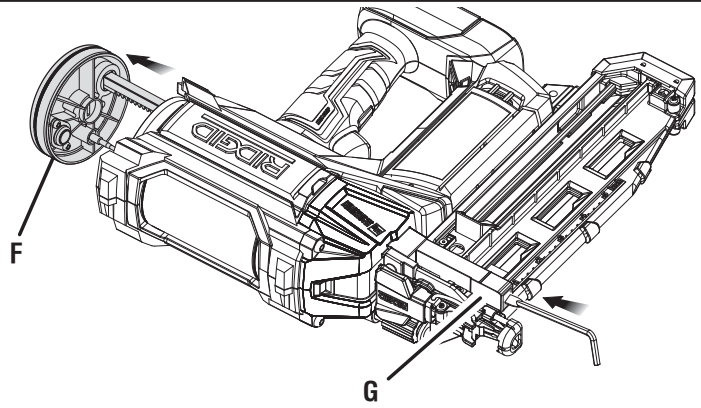
12. Replace the top cap (B). The cap should seat completely on the top of the tool.
13. Install screws (A) and tighten using the hex end of the combination wrench.
14. Reinstall elevation screw cover (C) and tighten using the screwdriver end of the combination wrench.
15. Reinstall battery and activate the tool by pressing the worklight grip switch.
16. To confirm that the nailer is functioning properly, adjust air pressure and depth of drive settings, drive test nails into a scrap piece of material, and verify that the nails are being driven until they are sub-flush. If the nails are not driven fully into the material, then the pistons may have been installed incorrectly.

NOTE: You may have to drive 3 to 5 test nails before the nails are seated sub-flush to the material.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

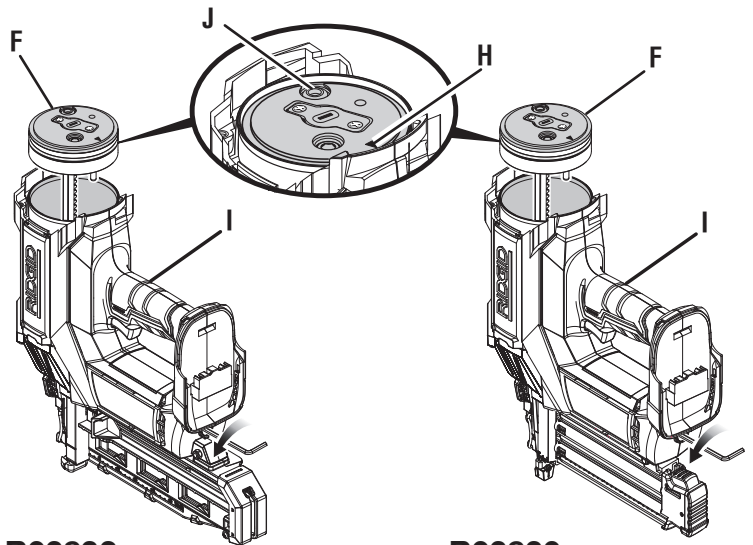
P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671
1-866-539-1710

RIDGID® is a registered trademark of RIDGID, Inc.
and used under license.



R09892

Fig. 4



R09892

R09890

Fig. 5

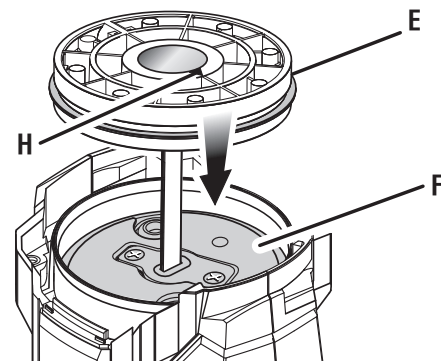
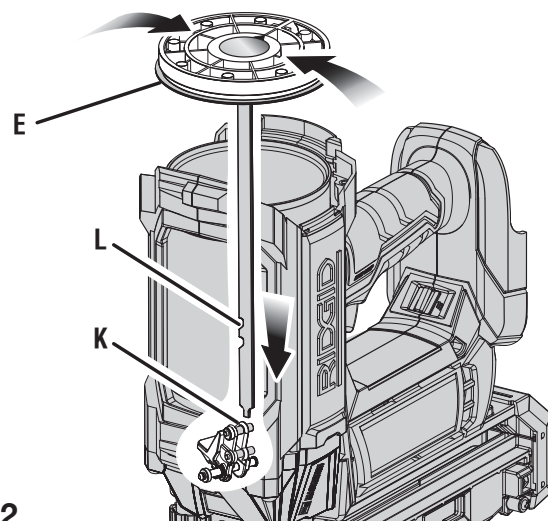
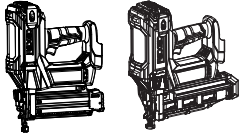


Fig. 6



R09892

Fig. 7



RIDGID

TROUSSE D'ENTRETIEN

R09890 Cloueuse à parquet

R09892 Cloueuse de finition

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation de la cloueuse avant de l'utiliser le kit.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des pièces et accessoires non recommandés. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la pile de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Le fait de retirer la pile permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

LE KIT INCLUT :

Clé mixte, dispositif de levage des pistons, piston d'entraînement, graisse, et Feuille d'instructions du kit de remise à neuf

REPLACEMENT DU PISTON D'ENTRAÎNEMENT ET DU DISPOSITIF DE LEVAGE DES PISTONS

Voir les figures 1 à 7.

1. Retirer le bloc-piles et les clous restant dans l'outil.
2. En utilisant l'extrémité hexagonale de la clé mixte, retirer les quatre vis (A) du couvercle supérieur (B).
3. En utilisant le tournevis de la clé mixte, retirer le cache-vis de réglage de hauteur (C) située au bas de l'outil.
4. Tourner la vis de réglage de hauteur (D) vers la droite jusqu'à ce que le piston d'entraînement (E) usé puisse se voir sur le dessus de l'outil. Si le piston n'est pas exposé suffisamment pour être retiré à la main, insérer le tournevis de la clé mixte dans la crémaillère (G). Pousser vers le haut jusqu'à ce que le piston d'entraînement usagé (E) soit suffisamment exposé pour être retiré à la main.
5. Pour déloger le dispositif de levage de piston (F), insérer le tournevis de la clé mixte dans la crémaillère (G). Pousser le dispositif de levage des pistons usagé (F) vers le haut jusqu'à ce qu'il soit lâche et accessible afin de l'enlever à la main.
6. Nettoyer l'intérieur de le cylindre et le couvercle supérieur avec un linge propre et sec. Appliquer une petite quantité de graisse fournie autour de la moitié supérieure du cylindre.

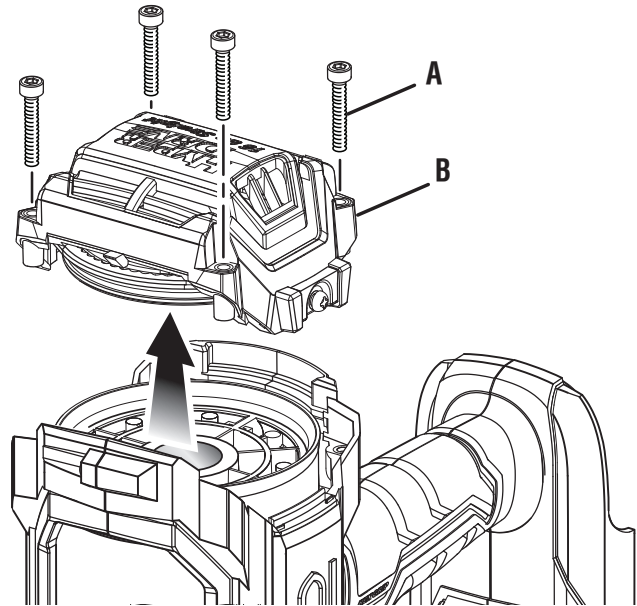
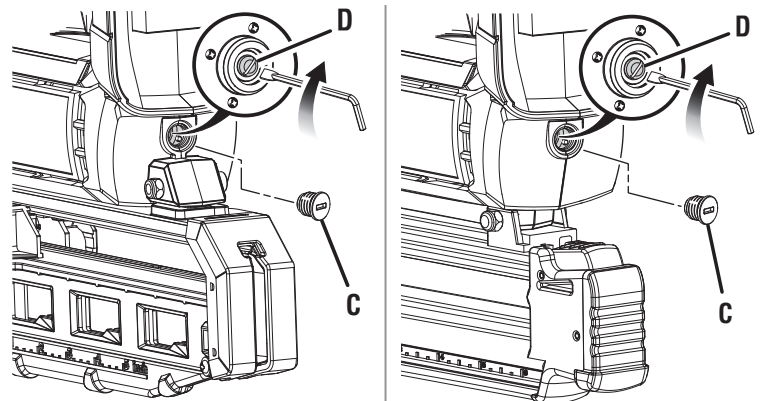


Fig. 1



R09892

R09890

Fig. 2

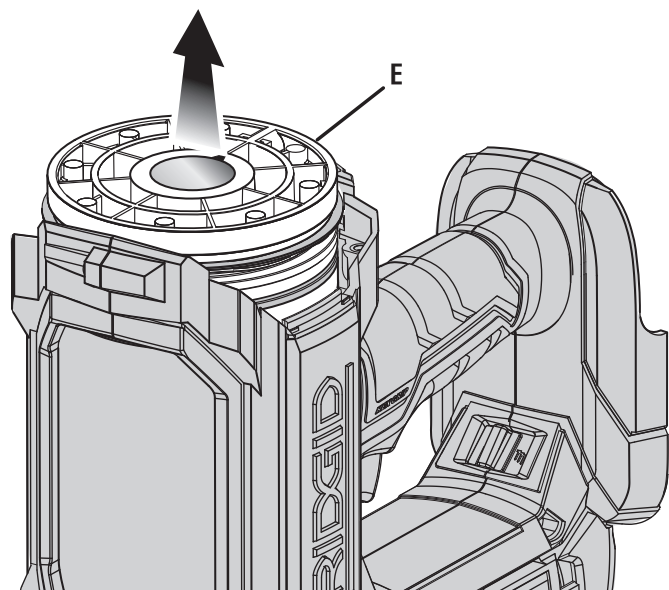


Fig. 3

7. Lubrifier les joints d'étanchéité des nouveaux pistons avec la graisse fournie. Éviter d'appliquer trop de graisse sur les joints d'étanchéité.
8. Aligner la flèche de direction (H) du nouveau dispositif de levage de piston (F) avec le centre de la ligne de la poignée (I). Insérer le nouveau dispositif de levage de piston (F) dans la cloueuse.
9. Tourner la vis d'élévation (D) vers la gauche jusqu'à ce que le dispositif de levage des pistons (F) commence à se déplacer. S'assurer que le dispositif de levage des pistons (F) se déplace à chaque rotation de la vis. Continuer de tourner la vis d'élévation (D) jusqu'à ce que le dispositif de levage des pistons (F) s'immobilise au bas du cylindre.

NOTE : Si le piston ne se déplace pas lorsque la vis de réglage de hauteur (D) est tournée, appuyer fermement sur le dispositif de levage des pistons jusqu'à ce qu'il s'insère.

10. Avec le piston d'entraînement usagé (E), presser fermement le clapet du dispositif de levage des pistons (J) à plusieurs fois pour relâcher tout l'air emprisonné sous le dispositif de levage des pistons (F). Essuyer la graisse autour de la surface extérieure du nouveau piston d'entraînement (E) en s'assurant d'enduire complètement le joint d'étanchéité.
11. Aligner la flèche de direction (H) du nouveau piston d'entraînement (E) avec le centre de la ligne de la poignée (I). Insérer le nouveau piston d'entraînement (E) et l'abaisser lentement dans le cylindre.

NOTE : Lors de l'installation d'un nouveau piston d'entraînement (E) dans le modèle R09892, régler le piston vers la gauche ou la droite lors de sa descente dans l'outil de manière à ce que les rainures de la lame d'entraînement (L) s'insèrent dans les goupilles de verrouillage (K) situées à l'intérieur de l'outil.

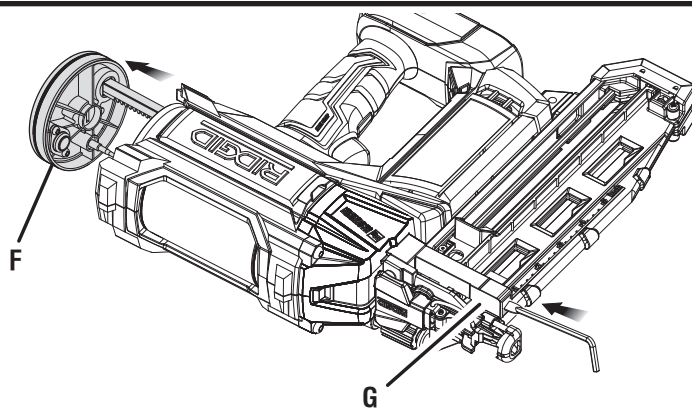
12. Réinstaller le couvercle supérieur (B). Le couvercle doit s'asseoir complètement sur le dessus de l'outil.
- NOTE :** Si le couvercle supérieur (B) ne s'assoit pas complètement, abaisser les pistons plus profondément dans l'outil.
13. Installer les vis (A) et les serrer en utilisant l'extrémité hexagonale de la clé mixte.
14. Réinstaller le cache-vis de réglage de hauteur (C) et le serrer en utilisant le tournevis de la clé mixte.
15. Installer la pile et réactiver l'outil en appuyant sur l'interrupteur du témoin situé sur la prise.
16. Pour confirmer le bon fonctionnement de la cloueuse, régler la pression d'air et la profondeur d'enfoncement puis faire un essai avec des clous sur un déchet de coupe et s'assurer que les clous s'enfoncent jusqu'à ce qu'il s'enfoncent légèrement sous la surface du déchet de coupe. Si les clous ne s'enfoncent pas complètement dans le déchet de coupe, ceci signifie que les pistons n'ont pas été correctement installés.

NOTE : Il faudra 3 à 5 essais de clous avant que ces derniers s'enfoncent légèrement sous la surface du déchet de coupe.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

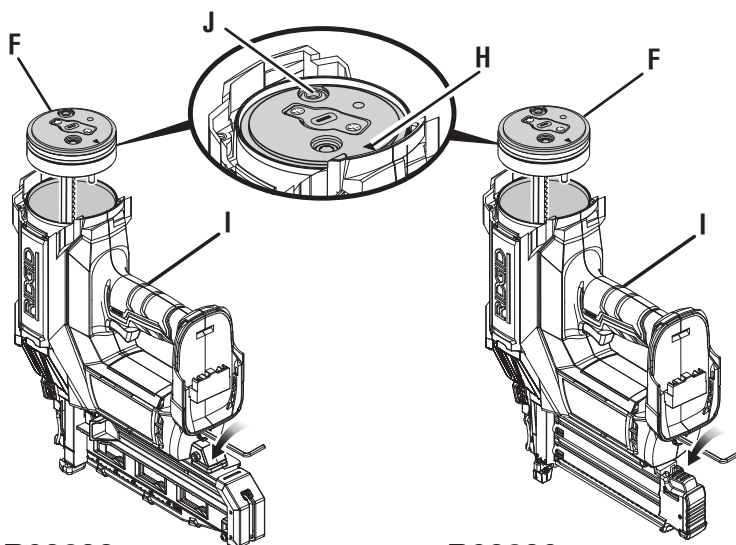
P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671 États-Unis
1-866-539-1710

RIDGID® est une marque déposée de RIDGID, Inc.,
utilisée sous licence.



R09892

Fig. 4



R09892

R09890

Fig. 5

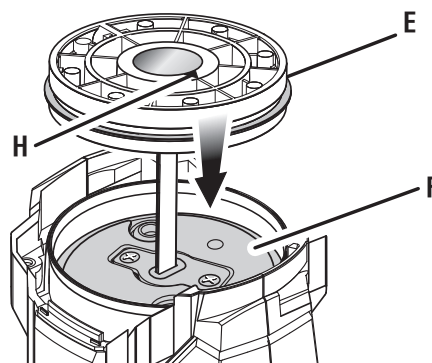
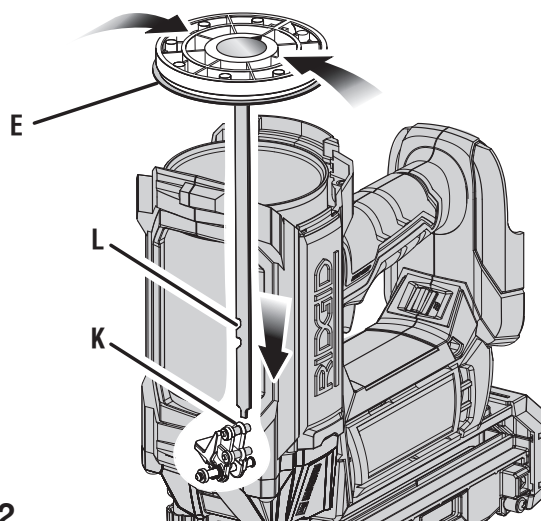
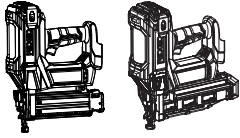


Fig. 6



R09892

Fig. 7



RIDGID

KIT DE MANTENIMIENTO

R09890 Clavadora de puntillas
R09892 Clavadora de acabado

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador de la clavadora antes de usar este juego.

⚠ ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni crear aditamentos o accesorios que no estén recomendados para usar con este producto. Dichas alteraciones o modificaciones constituyen un uso indebido y podrían provocar una situación de riesgo que cause posibles lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso. Retirando el paquete de pilas se evita arrancar accidentalmente la unidad, lo cual puede causar lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos puedan provocarle lesiones graves.

ESTE JUEGO INCLUYE:

Llave de combinación, pistón de elevación, pistón del desarmador, grasa, y hoja de instrucciones del juego de mantenimiento general

CÓMO REMPLAZAR LOS PISTONES DE ELEVACIÓN Y DEL DESARMADOR

Vea las figuras 1 à 7.

1. Retire el paquete de baterías y retire todo tornillo presente en la clavadora.
2. Usando el extremo con la llave allen en la llave de combinación, remueva la cubierta del tornillo de elevación (C), retire los cuatro tornillos (A) de la tapa superior (B).
3. Usando el extremo con el desarmador en la llave de combinación, remueva la cubierta del tornillo de elevación (C) ubicado en la parte inferior de la herramienta.
4. Gire el tornillo de elevación (D) en el sentido de las manecillas del reloj hasta que el pistón del desarmador (E) antiguo se pueda ver en la parte superior de la herramienta. Si el pistón no queda lo suficientemente expuesto como para extraerlo a mano, inserte el extremo del destornillador de la llave de combinación dentro de la cubierta del soporte (G). Empújelo hasta que el pistón del impulsor viejo (E) quede lo suficientemente expuesto como para extraerlo a mano.
5. Para desalojar el pistón de elevación (F) antiguo, inserte el extremo del destornillador de la llave de combinación en la cubierta del soporte (G). Empuje el pistón del elevador viejo (F) hacia arriba hasta que se afloje y quede accesible para extraerlo a mano.
6. Limpie el cilindro por dentro y la tapa superior con un trapo seco limpio. Pase una pequeña cantidad

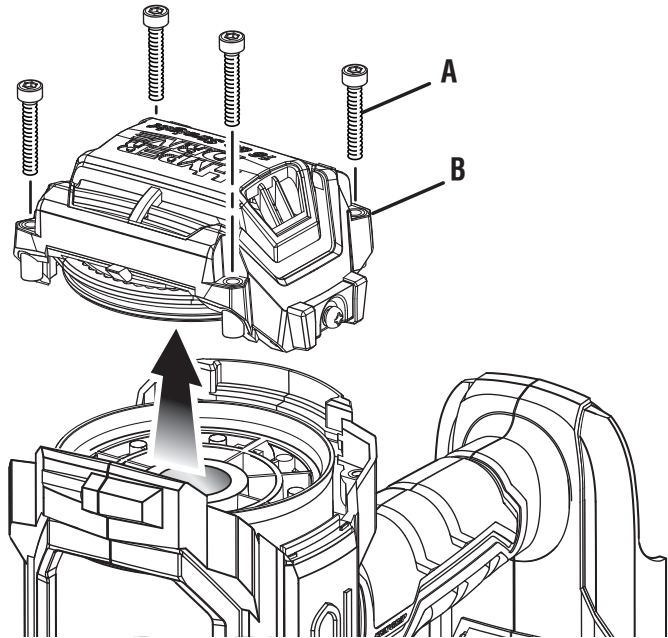
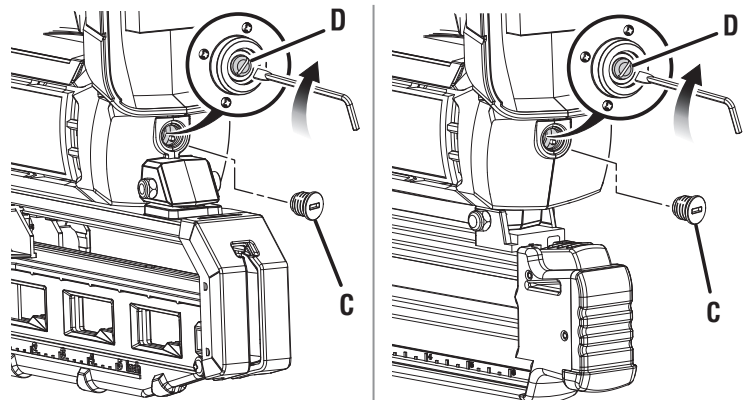


Fig. 1



R09892

R09890

Fig. 2

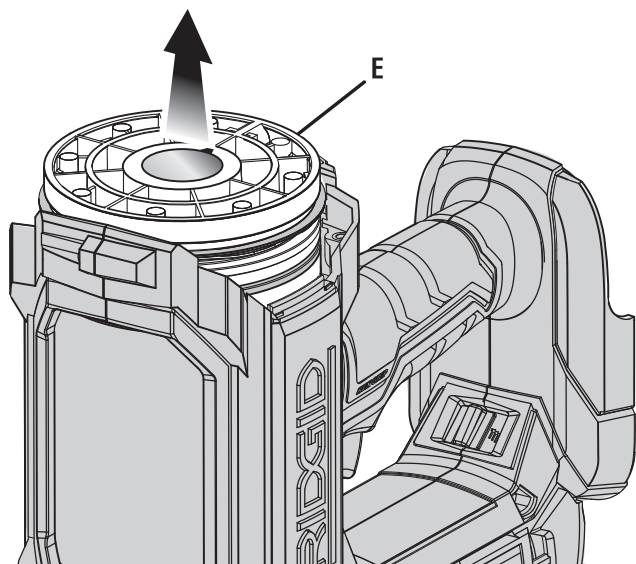


Fig. 3

de la grasa provista alrededor de la parte superior del cilindro.

7. Lubrique los sellos de los nuevos pistones utilizando la grasa provista. No lubrique los sellos en exceso.
8. Alinee la flecha índice (H) sobre el nuevo pistón de elevación (F) con el centro de la unión de la empuñadura del mango (I). Inserte el nuevo pistón de elevación (F) en la clavadora.
9. Gire el tornillo de elevación (D) en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el pistón del evaporador (F) comience a moverse. Asegúrese de que el pistón del elevador (F) se mueva con cada rotación del tornillo. Continúe girando el tornillo de elevación (D) hasta que el pistón del elevador (F) se detenga en la parte inferior del cilindro.

NOTA: Si el pistón no se mueve con los giros del tornillo de elevación (D), presione el pistón del elevador hacia abajo con firmeza hasta que se enganche.

10. Utilizando el pistón del impulsor viejo (E), presione suavemente la válvula de retención del pistón del elevador (J) varias veces para liberar el aire dentro del pistón del elevador (F). Pase grasa alrededor de la superficie exterior del pistón del impulsor nuevo (E) asegurándose de recubrir completamente el sello.
11. Alinee la flecha índice (H) sobre el nuevo pistón del desarmador (E) con el centro de la unión de la empuñadura del mango (I). Inserte el pistón del impulsor nuevo (E) y presiónelo hacia abajo suavemente dentro del cilindro.

NOTA: Cuando instale el pistón del impulsor nuevo (E) en el R09892, ajuste el pistón hacia la izquierda o la derecha a medida que lo baja dentro de la herramienta, de manera que las muescas de la hoja del impulsor (L) enganchen con los sujetadores del pestillo (K) dentro de la herramienta.

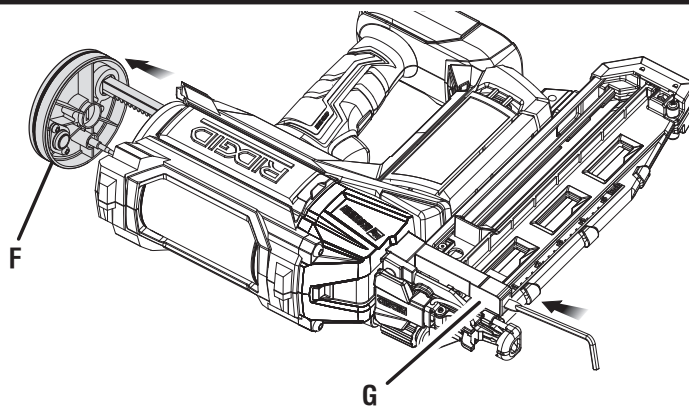
12. Reemplace la tapa superior (B). La tapa deberá permanecer completamente sobre la parte superior de la herramienta.
13. Instale los tornillos (A) y apriételos usando el extremo con la llave allen en la llave de combinación.
14. Reinstale la cubierta del tornillo de elevación (C) y apriétela usando el extremo con el desarmador en la llave de combinación.
15. Réinstalar el paquete de batería y reactive la herramienta presionando el interruptor del mango con luz de trabajo.
16. Para confirmar que la clavadora está funcionando adecuadamente, ajuste la presión de aire y la profundidad de las configuraciones de clavar, haga una prueba clavando clavos sobre un pedazo de material que sobre, y verifique que los clavos se estén clavando hasta que este sub nivelados. Si los clavos no se clavan completamente en el material, entonces los pistones podrían haber sido instalados incorrectamente.

NOTE: Quizá tenga que introducir de 3 a 5 clavos de prueba antes de que los clavos se asienten al ras en el material.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

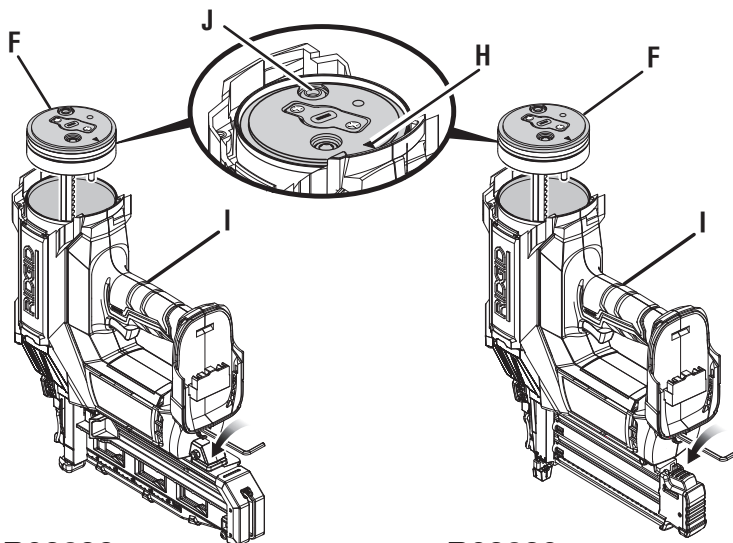
P.O. Box 35, Hwy. 8, Pickens, SC 29671, USA
1-866-539-1710

RIDGID® es una marca comercial registrada de RIDGID, Inc., y es empleada mediante autorización.



R09892

Fig. 4



R09892

R09890

Fig. 5

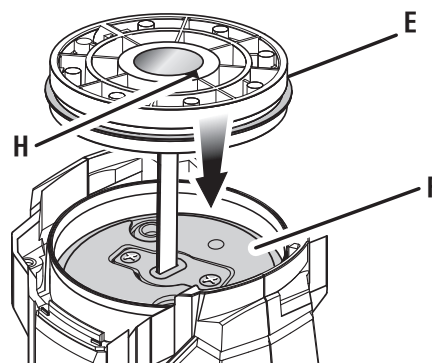
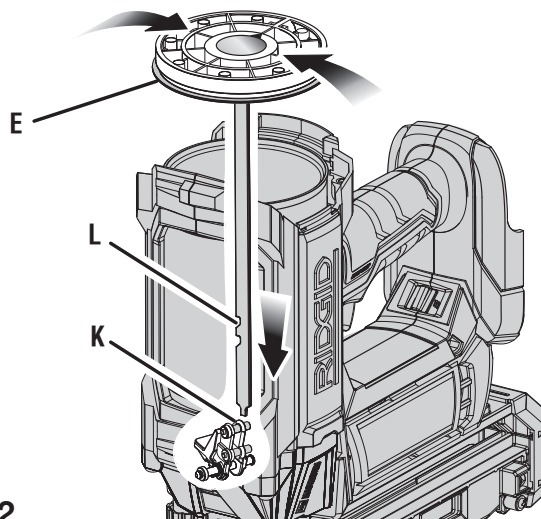


Fig. 6



R09892

Fig. 7